

- peui.  
 Caer tropezando. nino, tlauitequi.  
 Caerse la caspa o las postillas dela farna. &c. ni, copeui. ni, yuyopeni.  
 Caer nieue o granizo. pixani. pipixau. tztzeliui.  
 Cagar. nino, manauia. nin, axixa. nino, xixa.  
 Cagada cosa. tlaaxixtli. tlaxixtli. cuitlayo.  
 Cagarse de miedo. nino, mauhca axixa.  
 Cagarruta de oueja. ichca cuitlatl. Et sic de alijs. f. maça cuitlatl. tohcuitlatl.  
 Cayda generalmente. vetziliztli. vetziztli.  
 Caido afsi. vetzqui.  
 Cayda juntamente. cenuetziliztli. netquituetziliztli.  
 Caydos afsi. cenuetzque.  
 Cayda de pared o de casa. actinetziliztli.  
 Cayda del que arremete y apechuga con otro. teitquituetziliztli. tecamayauiliztli.  
 Cayda en graue delicto. neatoyauiliztli. netepexiuiliztli. metaphora.  
 Cayda en hoyo hondo. neatlacomolhuiliztli.  
 Caydo afsi. matlacomolhui.  
 Cayda en hoyo pequeño. netlaxapochuiliztli.  
 Caydo afsi. motlaxapochui.  
 Cayda a vna parte y aotra. auic vechiliztli. auic yalyaliztli.  
 Caydo afsi. auic vetzqui. auic yaqui.  
 Cayda de pared o sierra. xiniliztli. xitimiliztli. xixitiniztli. vitumiliztli.  
 Cayda cosa afsi. xitinqu. xixitinqu. vitunqui.  
 Cayda del que muere cayendo en tierra. miçtiuetziliztli. miçtiuechiliztli.  
 Caydo afsi. miçtiuetzqui.  
 Caydas hojas de arboles. tepenhqui. otepeuh.  
 Cayda de caspa o de postilla. cocopeuiliztli. yoyopeuiliztli.  
 Cayado. chiquacolli.  
 Cal. tenextli.  
 Calabaça generalmente. ayutli. ayutetl.  
 Calabaça pequeña y tierna, cogida por sazony curada al sol, para comer entre año. ayotzoyacatl.  
 Calabaça que sirue de vaso. xicalli. xicaltecomatl.  
 Calabaça luenga. allacatl.  
 Calabaça redonda. atecomatl.  
 Calabaça redonda y negra muy sabrosa. tamalayutli.  
 Calabacilla chica y espinosa. chayutli.  
 Calabaça blanca y muy lisa. tzilacayutli.  
 Calabacilla pequeña y berrugosa. yyetecomatl.  
 Calabacilla siluestre. tlalayutli.  
 Calabaçada. netzotzonaliztli. nequatzotzonaliztli.  
 Calabaçadas dar. nire, quatetzotzona.  
 Calambre. vapauiliztli. vapauiztli.  
 Calbre tener. ni, uapaua. ni, cequappitzau.  
 Calar melon. nictequi. nicyeyeco y n melon.
- Calauerna. quaxicalli.  
 Calcañar. quequetzollis.  
 Calçar a otro. nite, cactia.  
 Calçada persona. cacaque. caque.  
 Calçado, lo que se calça. cactli.  
 Calçada de camino. cuepotli.  
 Calçada hazer afsi. ni, cuepoquetza. ni, tepechmana.  
 Calçarse çapatos o sandalias. nino, cactia. nino, cactia.  
 Calçado con çapatos. mocacacti. cacaque.  
 Calçarse calças. nicaquia no calças. nino, calçaztia.  
 Calças. lomesimo.  
 Calcetero. calças chiuhqui.  
 Caldera. tepuz apaztli.  
 Caldereria donde se hazen. tepuzapachiuhcan. tepuz apazchiualoyan.  
 Calderero. tepuz apazchiuhqui.  
 Caldereria, donde se venden. tepuz apaznamacoyan.  
 Caldo de carne. naca ayotl.  
 Caldo de aue. totolayotl.  
 Caldo esforçado. rechicauh naca ayotl. chicauacnaca ayotl.  
 Calendario. ylhui tlapoal amuxtli. sanctome ic yntonal moquetza.  
 Calentador de cama. pepechtotoniloni.  
 Calentarse al fuego. nin, ozcoa.  
 Calentamiento afsi. nezcoliztli.  
 Calêtarfe al sol. nino, totonia.  
 Calentar algo. nitla, totonia.  
 Calentada cosa afsi. tlatotonilli.  
 Calentamiento tal. tlatotoniliztli.  
 Calentar algo con el huelgo. nitla, aayouia.  
 Calentada cosa afsi. tlaayouilli.  
 Calentador tal. tlaayouiani.  
 Calentar la gracia de dios al alma. quitotonilia.  
 Calentarse algo. totonia.  
 Calentar las espaldas al fuego. nino, teputztlecuiloa. nino, teputztonia.  
 Calentura con frio. atonauiztli.  
 Calentura tener afsi. n, atonau.  
 Calentura grande tener. ni, tlepachiui. ni, tleualani. tlepan ninoteca. ni, tlepopoca. nino, tleuia. comicnaqui. yuhquin yenitecuiniz. ni, xotla.  
 Calentura tal. tlepachiuiliztli. tleualaniliztli. tlepan netecaliztli. tlepopocaliztli. netleuiliztli. comicaquiliztli. xotlaliztli.  
 Calero. tenextlati. tenextlatiani. tenextlatiqui.  
 Calera. tenextlatiloyan.  
 Callente cosa. totonqui.  
 Callar. nino, caua. amo ninuati.  
 Callado que guarda secreto. mocauani. vecatlan yytic.  
 Callada cosa que no se diuulga. tlatlatilli. petlatitlā yepaltitlan. tlaaquilli. tlatlapacholli.